



FRH

⟨ JOURNÉES DE L'INCLUSION 2021 ⟩

Langage simplifié

Nous sommes la Fondation FRH.
Nous souhaitons que tout le monde comprenne ce magazine.
Certaines personnes ont de la difficulté à lire.
Nous souhaitons inclure toutes les personnes.
Pour cette raison, nous avons écrit ce magazine dans un langage simplifié.
Pour rendre la lecture plus facile, les mots qui décrivent une personne, par exemple un expert et une experte, sont écrits seulement au masculin.
Notre site internet donne plus d'informations.
www.frh-fondation.ch

Leichte Sprache

Wir sind die FRH Stiftung.
Wir wollen alle Menschen einbeziehen.
Alle Menschen sollen diese Broschüre verstehen.
Haben Sie Mühe beim Lesen?
Diese Broschüre ist speziell für Sie geschrieben:
Sie ist in Leichter Sprache.
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website.
www.frh-fondation.ch

Lingua facile

Siamo la Fondazione FRH.
Vogliamo che tutti e tutte capiscano questa rivista.
Alcune persone hanno difficoltà a leggere.
Noi vogliamo includere tutte le persone.
Per questo motivo abbiamo scritto questa rivista in lingua semplificata.
Per rendere più facile la lettura le parole che indicano una persona, per esempio scienziato e scienziata, sono scritte solo al maschile.
Potete trovare maggiori informazioni sul nostro sito web:
www.frh-fondation.ch



Scannez ce QR-Code pour télécharger le PDF de ce Magazine

Scannen Sie diesen QR-Code, um das PDF dieses Magazins herunterzuladen

Scannerizzare questo QR-Code per scaricare il PDF di questa rivista



Fondation pour la Recherche en faveur des personnes Handicapées

Fondation pour la Recherche en faveur des personnes Handicapées (FRH) • c/o Donato Mottini, Président
Route du Châtelard 52 • CH-1018 Lausanne • +41 77 502 52 03 • www.frh-fondation.ch

Introduction

Cher lecteur, Chère lectrice,
Ce magazine est écrit par la Fondation FRH.
Cette fondation souhaite améliorer l'inclusion sociale en Suisse.
L'inclusion sociale permet à tout le monde de vivre ensemble, chacun avec ses caractéristiques.
L'inclusion sociale est importante pour que tous puissent bien vivre, pour que tous puissent participer à la vie dans la société.
La Fondation FRH crée des projets avec les personnes qui ont un handicap.
La fondation et les personnes avec handicap choisissent ensemble les projets à réaliser.
Les personnes avec handicap participent à la création des projets.
La fondation cherche de nouvelles technologies pour aider les personnes avec handicap.
Ces technologies améliorent l'inclusion des personnes avec handicap en Suisse.
Ces technologies peuvent aider beaucoup de personnes à vivre mieux.
La fondation crée de nouveaux services pour les personnes avec handicap.
Ces services améliorent l'inclusion sociale des personnes avec handicap en Suisse.
Ces services aident les personnes à vivre mieux.
Bonne lecture!

Editorial

Lieber Leser, Liebe Leserin,
Diese Broschüre ist von der FRH Stiftung.
Die FRH Stiftung will die **soziale Inklusion** in der Schweiz verbessern.
Soziale Inklusion bedeutet:

- Menschen mit Behinderung leben wie Menschen ohne Behinderung
- Sie kommen überall hin
- Sie haben ein glückliches Privatleben
- Sie können ihre Freizeit selbst bestimmen
- Sie sind gut in der Gesellschaft integriert

Die FRH Stiftung macht **inklusive Projekte**.
Inklusive Projekte sind speziell für Menschen mit Behinderung gemacht.
Zum Beispiel:

- Hilfreiche technische Erfindungen
- Hilfreiche Dienstleistungen

Wer arbeitet an den inklusiven Projekten mit?
Menschen mit einer Behinderung arbeiten an unseren inklusiven Projekten mit.
Auch die Angehörigen und andere Personen helfen.
Diese Leistungen verbessern die Inklusion von Menschen mit Behinderungen in der Schweiz.
Die Stiftung will die soziale Inklusion in der Schweiz stärken.
Viel Spass beim Lesen der Broschüre.

Editoriale

Caro lettore,
Questa rivista è scritta dalla Fondazione FRH.
La Fondazione vuole migliorare l'inclusione sociale in Svizzera.
L'inclusione sociale permette a tutti di vivere insieme, ognuno con le sue caratteristiche.
L'inclusione sociale è importante perché tutti possano vivere bene, perché tutti possano partecipare alla vita nella società.
La Fondazione crea dei progetti insieme a persone che hanno una disabilità.
La Fondazione e le persone con disabilità scelgono insieme i progetti da realizzare.
Le persone con disabilità partecipano alla creazione di progetti.
La Fondazione cerca sempre nuove tecnologie per aiutare le persone con disabilità.
La tecnologia migliora l'inclusione delle persone con disabilità in Svizzera.
La tecnologia può aiutare molte persone a vivere meglio.
La Fondazione crea nuovi servizi per le persone con disabilità.
Questi servizi migliorano l'inclusione delle persone con disabilità in Svizzera.
I servizi aiutano le persone a vivere meglio.
Buona lettura.

Le mot du Président de la Fondation FRH

Chercher l'excellence !

« Pour qu'une maison soit belle il faut que chacun y trouve sa place » (proverbe africain).
« Il est plus facile de désintégrer un atome qu'un préjugé » (Albert Einstein).

Nous pourrions mettre ces deux citations en exergue des Journées de l'inclusion, organisées par notre fondation.

Notre mission est aujourd'hui de favoriser l'inclusion des personnes en situation de handicap (toutes formes de handicap) ainsi qu'à leurs familles et leurs aidants et aidantes, professionnels et professionnelles ou non.

Dans le respect de la Convention de l'ONU relative aux Droits des Personnes Handicapées (CDPH), signée et ratifiée par la Suisse, La Fondation de recherche en faveur des personnes handicapées (FRH) contribuera à la valorisation et à la dissémination de ces outils au niveau national et si possible européen en animant un réseau de partenariats publics et privés (entreprises, écoles, institutions spécialisées, start-up, cliniques, établissements médico-sociaux).

Avec le projet NTN Innovation Booster Technology and Special Needs, nous souhaitons combattre les préjugés et donner les moyens technologiques à toutes et tous d'accéder au savoir, à l'éducation, au travail, au divertissement. Ce financement Innosuisse pour les années 2021 à 2024, obtenu en collaboration avec la HES-SO Valais-Wallis et la HE-Arc, a pour but de soutenir et valoriser les idées et les projets en lien avec le handicap, au sens large.

Les innovations dans les domaines de la communication, de la mobilité, des loisirs, de l'éducation, de l'habitation ou encore des soins permettront à la Suisse d'être plus inclusive et de rattraper son retard dans la mise en œuvre de la CDPH.

Je veux conclure ce premier Mot du Président en remerciant Luc Recordon, ancien Conseiller aux Etats, d'avoir accepté de devenir le président d'honneur de notre Fondation. Son histoire et son parcours nous obligent à chercher l'excellence.

**Donato Mottini,
Président de la Fondation FRH**



Salutations du Président de la Fondation FRH

« Une maison est belle, quand chacun et chacune trouve sa place. »
Notre fondation a plusieurs objectifs.
Un de ces objectifs est d'améliorer les connaissances sur les différents handicaps.
Un autre objectif est d'aider les familles et les professionnels qui sont proches des personnes avec handicap.
Nous nous engageons à faire respecter la Convention de l'ONU sur les droits des personnes avec handicap.
Cette convention est une liste de règles et de droits qui garantissent la liberté et le respect de toutes les personnes.
Nous collaborons avec d'autres organisations en Suisse et en Europe.
Ensemble, nous faisons des recherches.
Ces recherches aident les personnes avec handicap à trouver un travail, une formation ou des loisirs.
Le président d'honneur représente notre fondation.
Notre président d'honneur est Luc Recordon.
Sa vie est liée au handicap.
Nous lui disons merci.

Donato Mottini,
Président de la Fondation FRH

Wort des Präsidenten der FRH Stiftung

« Ein Haus ist schön, wenn jede und jeder seinen Platz findet. »
Unsere Stiftung möchte die Forschung für Menschen mit einer Behinderung verbessern.
Wir unterstützen auch Familien, Fachleute und andere Helfende.
Wir helfen der Schweiz, die BRK zu respektieren.
Die BRK garantiert die Rechte von Menschen mit Behinderungen.
Wir haben Partner in der Schweiz und in Europa.
Gemeinsam machen wir Forschung.
Dadurch haben Menschen mit Behinderungen Zugang zu Arbeit, Bildung und Freizeit.
Unser Innovation Booster unterstützt neue Dienstleistungen und Produkte.
Diese neuen Dienstleistungen und Produkte machen die Schweiz inklusiver.
Unser Ehrenpräsident ist Luc Recordon.
Wir bedanken uns bei ihm.

Donato Mottini,
Präsident der FRH Stiftung

Saluto del presidente della Fondazione FRH

« Una casa è bella quando ognuno trova il suo posto ».
La nostra Fondazione ha diversi obiettivi.
Uno di questi obiettivi è di migliorare la ricerca a favore delle persone con disabilità.
Un altro obiettivo è aiutare le famiglie e i professionisti che stanno vicino alle persone con disabilità.
Ci impegniamo a far rispettare la Convenzione sui diritti delle persone con disabilità.
Questa Convenzione è un elenco di regole e di diritti che serve a garantire la libertà e il rispetto di tutte le persone.
Collaboriamo con altre organizzazioni attive in Svizzera e in Europa.
Insieme facciamo delle ricerche.
Queste ricerche aiutano le persone con disabilità ad accedere al mondo del lavoro, dell'istruzione e del tempo libero.
Il presidente onorario rappresenta la nostra fondazione.
Il nostro presidente onorario è Luc Recordon.
La sua vita è legata alla disabilità.
Lo ringraziamo.

Donato Mottini,
Presidente della Fondazione FRH

La FRH c'est quoi ?

La FRH est l'abréviation de **Fondation pour la Recherche en faveur des personnes Handicapées**.

Son objectif est d'améliorer l'inclusion des personnes avec handicap en Suisse.

L'union avec Fondation RAM

La Fondation RAM avait créé des projets pour les personnes avec handicap.

Ces projets étaient en lien avec l'informatique.

La Fondation RAM et la Fondation FRH se mettent ensemble en 2020.

Elles gardent le nom « FRH ».

Les objectifs de la Fondation FRH

La Fondation FRH soutient la recherche, car cela permet de connaitre les besoins des personnes avec handicap.

Grâce à la recherche, c'est possible de rendre plus facile la vie des personnes avec handicap.

La fondation partage ses résultats avec tout le monde.

Ces résultats permettent de créer de nouvelles technologies.

Ces technologies aident les personnes avec handicap dans leur vie.

Was ist die FRH ?

Die FRH Stiftung

Die FRH ist die Stiftung für Forschung für Menschen mit Behinderungen.

Sie unterstützt Forschungsprojekte. Die FRH Stiftung möchte Menschen mit Behinderungen in der Schweiz besser integrieren. Im Jahr 2020 ist die RAM-Stiftung hinzugestossen.

Die RAM-Stiftung unterstützte digitale Technologien für Menschen mit Behinderungen.

Die Ziele der FRH

Die FRH Stiftung unterstützt die Forschung.

Mit der Forschung lernen wir die Bedürfnisse von Menschen mit Behinderungen besser kennen. Forschung macht das Leben für Menschen mit Behinderungen leichter.

Die Stiftung teilt ihre Ergebnisse mit allen.

Diese Ergebnisse führen zur Erfindung von inklusiven Technologien.

Diese Technologien erleichtern Ihnen das Leben.

Cos'è la FRH?

La Fondazione FRH

FRH è un'abbreviazione che sta per **Fondation pour la Recherche en faveur des personnes Handicapées**.

In italiano significa Fondazione per la ricerca in favore delle persone con disabilità.

Il suo obiettivo è migliorare l'inclusione delle persone con disabilità in Svizzera.

L'unione con la Fondazione RAM

La Fondazione RAM aveva creato dei progetti per le persone con disabilità.

Questi progetti erano legati alla tecnologia digitale.

La Fondazione RAM e la Fondazione FRH si sono unite nel 2020.

È stato mantenuto il nome « FRH ».

Gli obiettivi della Fondazione FRH

La Fondazione FRH sostiene la ricerca perché permette di conoscere i bisogni delle persone con disabilità.

Grazie alla ricerca è possibile rendere più facile la vita delle persone con disabilità.

La Fondazione condivide i suoi risultati con tutti.

Questi risultati portano alla creazione di nuove tecnologie.

Le tecnologie aiutano le persone con disabilità nella loro vita.

La FRH c'est qui?

Il y a cinq personnes dans le conseil de fondation.
Ces personnes dirigent la Fondation FRH.
Il existe d'autres groupes qui font partie de la Fondation FRH.
Ces groupes sont appelés commissions et sont :

- **Les scientifiques**
Les scientifiques font de la recherche.
Les scientifiques écrivent des articles pour partager leurs recherches.
La recherche parle du handicap, des technologies, de la santé ou de la vie en société.
- **Les personnes avec handicap**
Les personnes avec un handicap ont un rôle d'experts.
Les experts disent si les projets sont utiles et intéressants.
- **Le groupe de soutien**
Les personnes de ce groupe aident la Fondation FRH.
Ces personnes cherchent par exemple de l'argent pour les projets.

Wer ist die FRH?

Die Kommissionen

Der Stiftungs-Rat leitet die FRH. Mehrere Gruppen gehören zur FRH:

- eine Gruppe von Wissenschaftlern und Wissenschaftlerinnen
- eine Experten-Gruppe von Menschen mit Behinderungen
- eine Gruppe unterstützt die Stiftung

Die Wissenschaftler und Wissenschaftlerinnen

Die Wissenschaftler und Wissenschaftlerinnen forschen. Und sie schreiben Artikel. Die Forschung befasst sich mit Behinderung, Technologie, Gesundheit oder Gesellschaft.

Die Experten und Expertinnen

Menschen mit einer Behinderung sind unsere Experten und Expertinnen.

Sie sagen uns:
Diese Projekte sind sinnvoll.
Diese Projekte sind interessant für uns.

Chi è la FRH?

La Fondazione FRH è diretta da alcune persone che compongono il Consiglio di Fondazione.

Oltre a loro, fanno parte della Fondazione altri gruppi di persone.

Questi gruppi sono chiamati commissioni e sono:

- **Gli scienziati**

Gli scienziati fanno ricerca. Gli scienziati scrivono articoli per condividere le loro ricerche. La ricerca riguarda la disabilità, la tecnologia, la salute e la società-

- **Le persone con disabilità**

Le persone con disabilità hanno il ruolo di esperti. Gli esperti dicono se i progetti sono utili e interessanti.

- **Gruppo di sostegno**

Le persone di questo gruppo aiutano la Fondazione FRH.

GROUPE
FID

EXPERT

LE RÉSEAU D'EXPERTS

PARTENAIRE DE VOTRE ENTREPRISE
ET DE VOTRE FAMILLE
DEPUIS 1961

FISCALITÉ | AUDIT | COMPTABILITÉ | JURIDIQUE | CONSEIL | RH | ASSURANCE | FINANCEMENT | INFORMATIQUE
GENÈVE | VAUD | Fribourg | NEUCHÂTEL | VALAIS | JURA | SCHWYZ | TESSIN

WWW.FIDEXPERT.CH

Témoignages

Je m'appelle Jules Mettaz

J'ai sept ans.
J'ai une sœur jumelle.
Elle s'appelle Charlotte.
Je joue de la batterie.
Je mets un casque audio.
Avec le casque, je ne dérange pas mes voisins.
Mon professeur de batterie s'appelle Laurent.
J'ai une main coquine.
C'est ma main droite.
C'est difficile de bien tenir la baguette avec ma main droite.
Alors j'utilise un bracelet en plastique.
J'appelle ce bracelet la « Jules Mobile ».
Ce bracelet m'aide à tenir la baguette.
Ce n'est pas encore parfait.
Mais c'est plus facile de jouer.
Mes parents ont créé une association.
C'est l'Association Hémiparésie.
L'hémiparésie est une paralysie d'un côté du corps.
L'association est un réseau qui permet aux parents et aux enfants de se rencontrer.
Nous échangeons des idées.
Nous nous soutenons.



Aussagen

Verena Kuonen

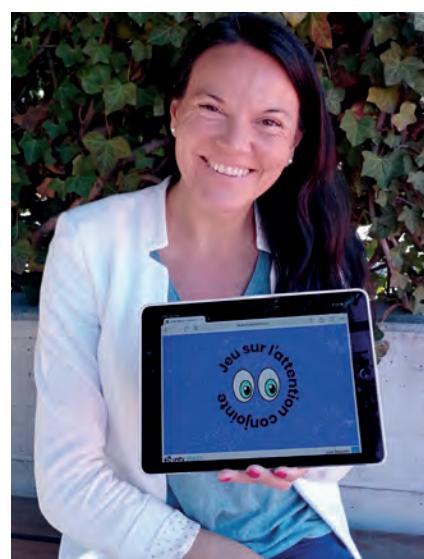


Mit 10 Jahren wurde ich seh-behindert.
Mit 50 Jahren wurde ich blind.
Aber ich kenne mein Haus auswendig.
Ich brauche meinen weissen Stock nur draussen.
Mit dem Stock kann ich mich orientieren.
Und ich kann Hindernisse spüren.
Ich behalte meinen Stock immer bei mir.
Auch wenn jemand mich führt.
Die Person muss mich nicht vor Hindernissen warnen.
Der Stock macht meine Behinderung sichtbar.
Menschen passen sich an und passen auf.
Die Leute sind sehr freundlich und helfen mir gerne.

Racconti

Il racconto di Irène Retuerto

Sono una maestra specializzata.
Lavoro con bambini che hanno un disturbo dello spettro autistico.
Aiuto questi bambini all'interno delle loro classi a scuola.
Aiuto gli insegnanti a capire l'autismo e le sue caratteristiche.
Con i bambini lavoro principalmente sull'attenzione congiunta.
L'attenzione congiunta è alla base della comunicazione degli esseri umani.
Si riferisce a quando si comunica attraverso dei gesti.
Per esempio quando si indica qualcosa con gli occhi, con il corpo oppure con il dito.
Per fare questo lavoro sull'attenzione congiunta utilizzo un applicazione.
Con questa applicazione il bambino capisce meglio il linguaggio del corpo, interpreta i miei pensieri e può relazionarsi con me.
L'applicazione aiuta il bambino a diventare reattivo agli stimoli di altre persone.



Projets

Music4All

Music4All est de l'anglais. Cela veut dire: musique pour tous. C'est une association qui soutient l'enseignement de la musique pour tous. Les élèves apprennent à jouer d'un instrument. Certaines ont besoin d'appareils pour jouer. Les appareils sont fabriqués spécialement pour chaque élève. L'impression en 3 dimensions permet de fabriquer ces appareils. Les appareils sont adaptés aux besoins de chaque élève. La FRH soutient la fabrication d'appareils pour les élèves.

Pour plus d'informations :
<https://frh-fondation.ch/conception-et-impression-3d/>



Projekte

Gemeinsame Aufmerksamkeit



Etwas mitteilen kann man mit Worten.
Man kann aber auch ohne Worte etwas mitteilen.
Zum Beispiel mit den Augen oder mit dem Zeigefinger.
Beim Zuhören muss man aufmerksam sein.
Aber auch beim Mitteilen muss man aufmerksam sein.
Alle müssen gemeinsam aufeinander aufmerksam sein.
Es gibt eine App zu diesem Thema.
Mit der App trainieren autistische Kinder gemeinsam aufmerksam zu sein.
Das Kind spielt mit dem Lehrer oder der Lehrerin.
Oder mit den Eltern.

Für mehr Informationen:
<https://frh-fondation.ch/de/attention-conjointe>

Progetti

Navetta autonoma

Una navetta autonoma è un autobus senza conducente. La navetta permette alle persone di viaggiare. Due navette autonome circolano a Uvrier nel Canton Vallese. Con queste navette le persone possono andare a casa, alla stazione o ai negozi. Le navette autonome sono una novità. Le navette devono essere accessibili a tutti, cioè tutti devono poterle usare. La Fondazione FRH dà consigli su come migliorare l'accessibilità. La Fondazione FRH fa ricerca per capire se alle persone piace la navetta autonoma e se questo nuovo sistema viene accettato.

Per maggiori informazioni:
<https://frh-fondation.ch/it/smart-shuttle/>



Innovation booster

En Suisse il y a une agence qui promeut et soutient l'innovation. Cette agence s'appelle « Innosuisse ». L'innovation signifie: trouver une nouvelle idée ou de nouvelles manières de faire quelque chose. L'agence Innosuisse a créé les « Innovation Boosters ». « Innovation Booster » est de l'anglais et signifie: accélérateur d'innovation. Les « Innovation Boosters » sont des groupes de travail. Ces groupes de travail sont composés de plusieurs personnes qui s'engagent pour développer de nouvelles idées et projets. La Fondation FRH a un « Innovation Booster » qui s'appelle « NTN Innovation Booster Technologie et Handicap ». Cela veut dire qu'un groupe de personnes travaille ensemble pour aider les personnes avec handicap à mieux vivre grâce à la technologie.

Les technologies sont, par exemple:

- Mécanique, comme une rampe d'accès.
- Électronique, comme une chaise roulante.
- Numérique, comme une application de smartphone.
- Humaine, comme la langue des signes.

Proposez des projets

Tout le monde peut rejoindre une équipe pour proposer un projet. Ces équipes peuvent obtenir des chèques, c'est-à-dire de l'argent. Ces chèques sont utilisés pour faire des projets.

Ces projets peuvent être:

- des études de faisabilité: évaluer s'il est possible de faire un projet.
- des recherches: découvrir et comprendre un thème.
- des prototypes: créer des maquettes d'un projet.

Innovation booster

Innosuisse ist eine Schweizer Organisation. Die Organisation unterstützt neue **Erfindungen und Ideen**.

Wichtig:

- Die Erfindung oder Idee muss eine **Behinderung** erleichtern.
- Es muss eine **technische** Erfindung oder Idee sein.

Zum Beispiel:

- Eine bessere Rampe für Rollstühle.
- Eine spezielle App für Menschen mit Behinderung.

Eine Erfindung oder Ideen entwickeln kostet aber **Geld**. Innosuisse übernimmt einen Teil der Kosten.

Dazu sagt Innosuisse **Innovation Booster**.

Innosuisse unterstützt auch die FRH Stiftung.

Möchten Sie eine Erfindung oder eine Idee entwickeln?

Das bezahlt Innosuisse:

- die Tests für die Erfindung.
- die Forschung und Abklärungen für die Erfindung.
- die Kosten für Fach-Personen.



Innovation booster

Innosuisse è un'agenzia svizzera che promuove e sostiene l'innovazione.

Innovazione significa trovare nuove idee o nuovi sistemi per fare qualcosa.

L'agenzia Innosuisse ha creato gli Innovation Boosters.

Innovation Booster è inglese e significa « acceleratore d'innovazione ».

Gli Innovation Boosters sono dei gruppi di lavoro composti da diverse persone che si impegnano per lo sviluppo di nuove idee e progetti.

La Fondazione FRH ha un Innovation Booster che si chiama NTN Innovation Booster Tecnologia e Disabilità. Vuol dire che un gruppo di persone lavora insieme per aiutare le persone con disabilità a vivere meglio grazie alla tecnologia.

Le tecnologie sono per esempio:

- la meccanica, come una sedia a rotelle.
- l'elettronica, come un apparecchio acustico.
- digitale, come un'applicazione per cellulari.
- umana, come la lingua dei segni.

Chiamate per progetti

I gruppi di lavoro possono ottenere degli assegni, cioè dei soldi. Questi assegni sono usati per fare dei progetti.

I progetti possono essere:

- studi di fattibilità, cioè valutare se qualcosa è possibile farlo.
- una ricerca, cioè scoprire e capire qualcosa.
- prototipi, cioè creare dei modelli.

Nos partenaires

Organisations de et pour les personnes concernées



Organisationen von und für betroffene Menschen



Organizzazioni di e per le persone interessate



Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband
Fédération suisse des aveugles et malvoyants



Fondation suisse pour paraplégiques



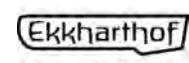
SGB-FSS
Schweizerischer Gehörselbenbund
Fédération Suisse des Sourds
Federazione Svizzera dei Sordi



Institutions et actions sociales



Institutionen und soziale Aktionen



Entreprises



Unternehmen



Pouvoirs publics



Öffentliche Behörden

Autorità pubbliche

Académiques



Akademien



Accademici



Journées de l'inclusion

La Fondation FRH organise des événements.

Ces événements sont ouverts à tous, tous peuvent participer. Ce sont des conférences, des ateliers ou des présentations de projets. Ces événements sensibilisent les personnes. Pendant ces événements, les personnes avec handicap s'expriment sur leurs besoins. Les personnes proposent des idées pour satisfaire ces besoins. Toutes les personnes peuvent donner des idées pour trouver et créer de nouvelles technologies. Des équipes de travail se forment. Les équipes de travail discutent de ces idées de technologies. Les équipes de travail participent à des formations. Ces formations les aident à développer leur idée.

Dates:

La semaine des idées:
du 17 au 22 mai 2021.

La conférence sur la Mode Inclusive:
le 27 mai 2021.

Les formations:
le 26 juin et le 23 octobre 2021.

La semaine des prototypes:
du 4 au 10 octobre 2021.

Tag der Inklusion

Die FRH Stiftung organisiert Veranstaltungen.

Unsere Tage der Inklusion sind **Veranstaltungen**. Wir möchten damit die Leute **auf Behinderung aufmerksam machen**.

Diese Veranstaltungen führen wir durch:

- Konferenzen
- Workshops
- Präsentationen

Zuerst sprechen Menschen mit Behinderung über ihre **Bedürfnisse**.

Danach schlagen alle Menschen **technische Ideen** vor.

Zum Beispiel eine neue App für dieses Bedürfnis.

Dann bilden wir **Teams**.

Die Teams diskutieren die Ideen weiter.

Später machen die Teams spezielle **Ausbildungen**.

So finden wir am Ende eine **gute Lösung**.

Möchten Sie mitmachen?

Daten:

Die Ideen-Woche findet vom 17. bis 22. Mai 2021 statt.
Das Inclusive Mode Kolloquium findet am 27. Mai 2021 statt.
Die Prototypen-Woche findet vom 4. bis 10. Oktober 2021 statt.
Die Schulungen finden am 26. Juni und 23. Oktober 2021 statt.

I giorni di inclusione

La Fondazione FRH organizza eventi.

Questi eventi sono aperti a tutti. Sono con conferenze, giornate di studio in gruppi di lavoro o presentazioni di progetti. Questi eventi sensibilizzano le persone.

Durante questi eventi le persone con disabilità si esprimono sui loro bisogni.

Le persone possono proporre delle idee per soddisfare questi bisogni.

Tutte le persone possono proporre delle idee per trovare e creare nuove tecnologie.

Durante gli eventi si formano dei gruppi di lavoro.

I gruppi di lavoro discutono e si confrontano su queste idee tecnologiche.

I gruppi di lavoro partecipano a delle formazioni.

Le formazioni li aiutano a sviluppare la loro idea.

Date:

Dal 17 al 22 maggio 2021:
La settimana delle idee.

27 maggio 2021: Conferenza sulla moda inclusiva.

Il 26 giugno e il 23 ottobre 2021:
Formazioni.

Dal 4 al 10 ottobre 2021:
La settimana dei prototipi.



Lausanne
Route du Châtelard 52
1018 Lausanne
T. 021 320 89 15
lausanne@memoirevive.ch

Fribourg
Rue de l'industrie 10
1700 Fribourg
T. 026 425 88 00
fribourg@memoirevive.ch

Apple Revendeur Agréé Apple
Apple Service Provider



N'ACHETEZ PLUS LOUEZ JUSQU'À -30%

votre matériel informatique
Nos offres* dédiées aux entreprises et particuliers!

*Offre soumise à conditions

www.memoirevive.ch

Semaine des idées

Lundi 17 mai 2021

Visite et atelier dans une institution sociale.

Mardi 18 mai 2021

De 9h à 10h50

Du cinéma à la télé: les défis de l'accessibilité : rediffusé sur Zoom, en direct des Cinémas du Grütli (en français)

Mercredi 19 mai 2021

De 10h à 12h

L'inclusion au travers de projets sociaux : rediffusé sur Zoom en direct du iHomeLab (en français et allemand)

Jeudi 20 mai 2021

De 9h à 10h30

Accessibilité numérique: Rediffusé sur Zoom, en direct du Swiss Digital Center (en français)

De 17h à 18h

Workshop en ligne sur l'accessibilité des sites internet (en français)

Vendredi 21 mai 2021

Visite et atelier dans une institution sociale

Samedi 22 mai 2021

De 10h à 11h30

Constructions accessibles: Rediffusé sur Zoom, en direct de Lonay (en français)

À 11h30

Participez au défi à la maison !

Ideen-Woche

Montag 17. Mai 2021

Besuch und Workshop in einer sozialen Institution.

Dienstag 18. Mai 2021

9 -10.50 Uhr

Filme zugänglich machen: Live-Übertragung aus den Cinémas du Grütli (auf Französisch)

Mittwoch 19. Mai 2021

10 -12 Uhr

Inklusion durch soziale Projekte: Live-Übertragung aus dem iHomeLab (auf Französisch und Deutsch)

Donnerstag 20. Mai 2021

9 -10.30 Uhr

Digitale Zugänglichkeit: Live-Übertragung aus dem Swiss Digital Center (auf Französisch)

17 -18 Uhr

Online-Workshop zur Web-Zugänglichkeit (auf Französisch)

Freitag 21. Mai 2021

Besuch und Workshop in einer sozialen Institution.

Samstag 22. Mai 2021

10 -11.30 Uhr

Zugängliche Gebäude: Live-Übertragung aus Lonay (auf Französisch)

11.30 Uhr

Challenge zu Hause: Machen Sie mit!

Settimana delle idee

Lunedì 17 maggio 2021

Visita e seminario presso un istituto sociale.

Martedì 18 maggio 2021

dalle 09:00 alle 10:50

Le sfide sull'accessibilità dei film: trasmissione in diretta dai Cinémas du Grütli. (in francese)

Mercoledì 19 maggio 2021

dalle 10:00 alle 12:00

Inclusione attraverso progetti sociali: trasmissione in diretta da iHomeLab. (in francese e tedesco)

Giovedì 20 maggio 2021

dalle 9:00 alle 10:30

Accessibilità digitale: Trasmissione in diretta dal Centro Digitale Svizzero. (in francese)

dalle 17:00 alle 18:00

Seminario online sull'accessibilità del web (in francese)

Venerdì 21 maggio 2021

Visita e seminario presso un istituto sociale.

Sabato 22 maggio 2021

dalle 10:00 alle 11:30

Edifici accessibili: trasmissione in diretta da Lonay in Canton Vaud. (in francese)

alle ore 11:30

Partecipa alla sfida a casa !



Plateforme d'idéation

La plateforme d'idéation est sur Internet.

C'est un site internet où les personnes peuvent écrire quelque chose. La plateforme d'idéation permet aux personnes d'écrire un problème ou un besoin. Les personnes peuvent aussi proposer une idée ou une solution à des problèmes. D'autres personnes peuvent écrire des commentaires. Une idée devient meilleure si tout le monde contribue. Alors il y a des équipes de travail qui se créent. Les personnes intéressées peuvent en faire partie. Les équipes de travail proposent des projets.

Pour plus d'informations:
<https://frh-fondation.ch/ideation/>

Ideen-Plattform

Die Ideen-Plattform steht im Internet.

Wie funktioniert das?
Auf der **Ideen-Plattform** kann jeder ein Problem oder ein Bedürfnis beschreiben. Auch Sie können eine **Idee** vorschlagen. Andere Personen kommentieren die Probleme und Bedürfnisse. Je mehr Personen mitmachen, umso mehr Ideen gibt es!

Was geschieht dann?
Danach denken sich Leute in Teams Projekte aus. Die Projekte werden einer Jury vorgestellt. Die Experten und Wissenschaftler sind Teil der Jury. Die Jury entscheidet dann: bekommt das Projekt unseren Innovation Booster?

Möchten Sie mitmachen?
Für mehr Informationen:
<https://frh-fondation.ch/ideation/>

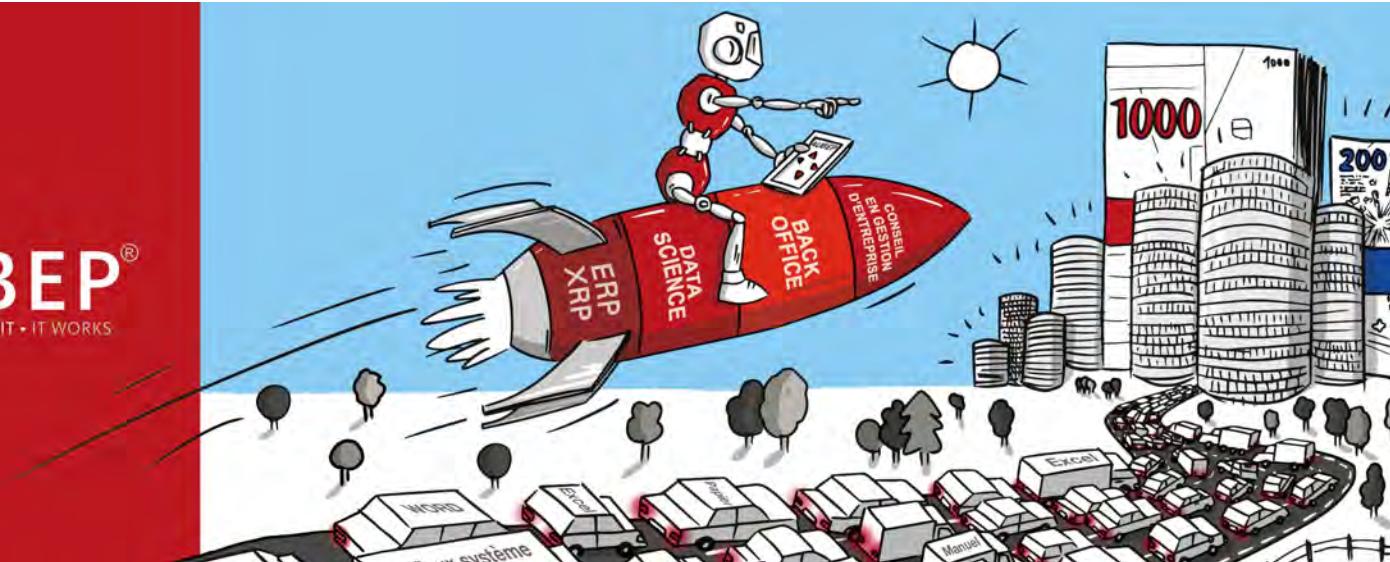
La piattaforma di ideazione

La piattaforma di ideazione è su Internet.

È un luogo d'incontro nel web dove le persone possono scrivere qualcosa. La piattaforma di ideazione permette alle persone di descrivere un problema o un bisogno.

Le persone possono anche proporre un'idea o una soluzione a dei problemi. Altre persone possono scrivere i loro commenti. Un'idea diventa migliore se c'è il contributo di tutti. Per questo motivo esistono i gruppi di lavoro. Le persone interessate possono farne parte. I gruppi di lavoro propongono dei progetti.

Per maggiori informazioni:
<https://frh-fondation.ch/ideation/>



Le texte de cette page est en langage standard.

Publireportage

Construisons avec tous les nouvelles façons d'habiter pour mieux vivre demain

Le Bringhen Group a décidé d'ouvrir une nouvelle porte vers les personnes en situation de déficience ou les personnes âgées en proposant une gamme complète pour intégrer les solutions sans obstacles dans notre nouveau centre de compétences à Sierre afin que chacun puisse rester durablement à son domicile.

Notre gamme de produits sert à améliorer l'accessibilité du logement pour des personnes à mobilité réduite.

De plus en plus nous sommes régulièrement sollicités par des institutions qui souhaitent anticiper le vieillissement de la population afin d'engager des travaux pour que ces personnes ne quittent pas leurs « chez-soi ». Aujourd'hui, dans les institutions, l'inclusion s'inscrit souvent dans le sujet plus large de la diversité. Car le chez-soi c'est être soi, cela concourt à ne pas perdre son identité.

www.bringhen.ch
Frédéric Michel- Bringhen Group
frderic.michel@saneoplus.ch

Der Text auf dieser Seite ist in Standard-Sprache.

Advertorial

Bauen Sie Ihr Zuhause für Ihre Zukunft

Die Bringhen Group hat sich in letzter Zeit intensiv damit befasst Kompetenzzentren aufzubauen, um Menschen mit eingeschränkter Mobilität zu unterstützen und kompetent zu beraten.

Wir bieten mit Saneoplus Produkte, bei welchen die Barrierefreiheit garantiert wird. In unserer Ausstellung in Siders zeigen wir Ihnen in welcher Form die Produkte optimal kombiniert werden können um allen Bedürfnissen bestens nachzukommen.

Dank Saneoplus steigern wir nicht nur die Lebens- und Wohnqualität von Menschen mit eingeschränkter Mobilität, sondern ermöglichen auch ein Leben im hohen Alter zu Hause. Uns liegt es dabei am Herzen, den Wunsch der Kundinnen und Kunden und vermehrt auch von Institutionen zu erfüllen. Der Wunsch, in seinem eigenen Zuhause bleiben zu können. Wir geben den Menschen Ihre Heimat zurück. Heimat bedeutet sich selbst zu sein – und seine eigene Identität niemals verlieren zu müssen.

Il testo di questa pagina è in lingua difficile.

Pubblicitario

Una casa per il suo futuro

Il Bringhen Group ha recentemente lavorato duramente per fondare centri di eccellenza per offrire supporto e consulenza esperta alle persone con mobilità ridotta.

Con Saneoplus, offriamo una gamma completa di prodotti, dai bagni per famiglie alle cucine di moda, dove l'accessibilità è garantita.

Nella nostra esposizione di Sierre, vi mostreremo la varietà dei prodotti Saneoplus e come possono essere combinati in modo ottimale per soddisfare tutte le esigenze.

Grazie a Saneoplus, non solo aumentiamo la qualità della vita delle persone con mobilità ridotta, ma permettiamo di vivere a casa anche in età avanzata.

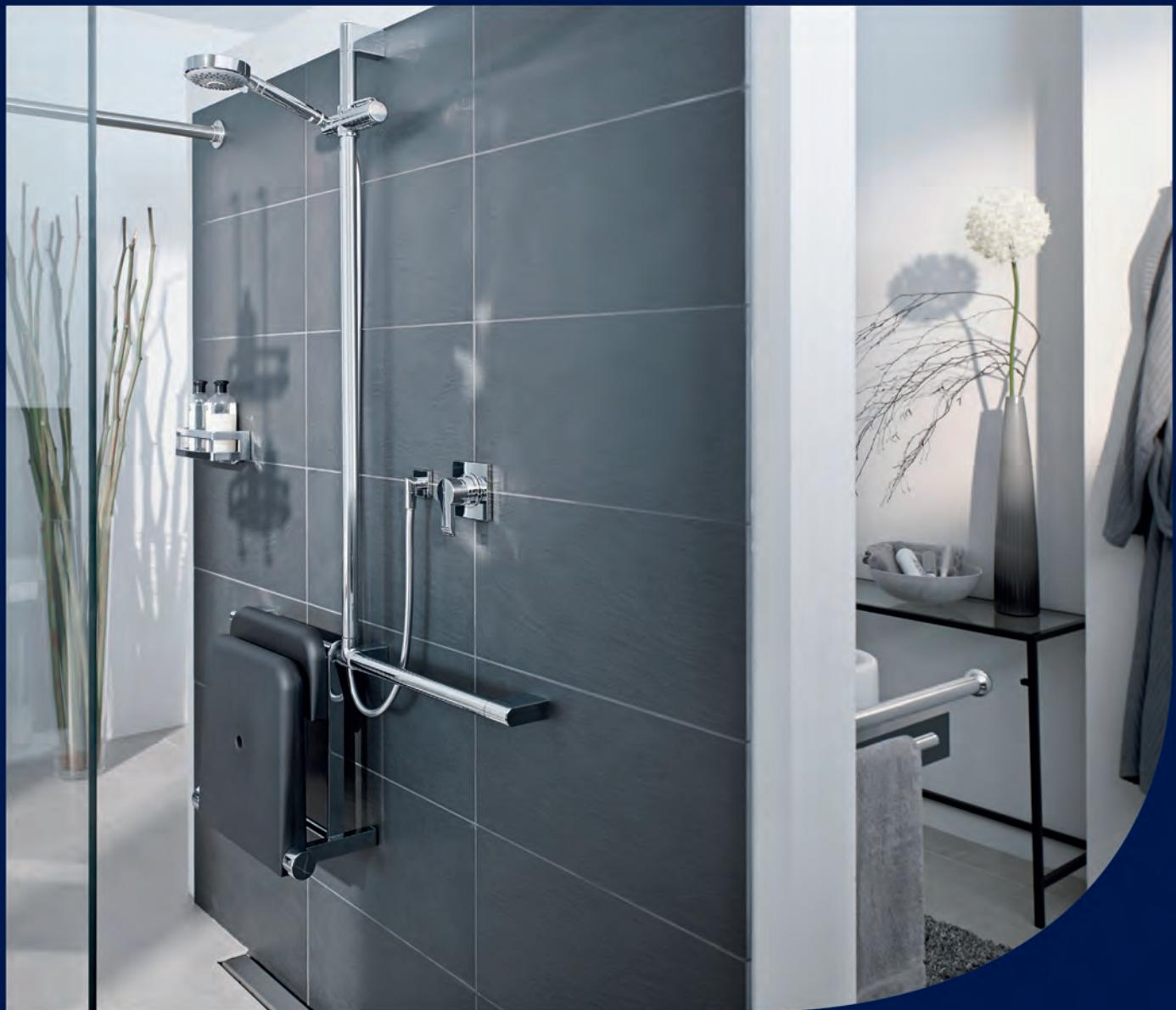
Per noi è importante soddisfare i desideri dei nostri clienti e sempre più anche delle istituzioni. Il desiderio di poter rimanere nella propria casa.

In questo modo, non solo incrementiamo la diversità dei nostri prodotti, ma restituiamo alle persone la loro casa.

Casa significa essere se stessi - e non dover mai perdere la propria identità.



Une gamme complète pour intégrer les handicaps



L'ENVIE
DE CONSTRUIRE

BRINGHEN AG Visp VS
BRINGHEN SA Sierre VS
SANIBAT SA Sion VS
PAUL MARET SA Le Châble VS
SANVAL SA Martigny VS

SANVAL SA Aigle VD
SANEO BY BRINGHEN SA Lonay VD
SANEO BY ARTE MATTO SÄRL Carouge GE
SANEO BY BRINGHEN SA Bulle FR
SANEO BY BRINGHEN SA Givisiez FR

BRINGHEN AG Düdingen FR
SANTAG AG Thun BE
SANIMAT AG Sursee LU
CREASAN AG Volketswil ZH